

秋の慶州・釜山&下関の紅葉観光

시모노세키와 부산/경주의 가을 단풍명소에 가보자!



(C) 下関市

도교안 東行庵

에도(江戸)시대 말기에 활약한 高杉晋作 (타카스기 신사쿠) 묘소로 사계절의 꽃을 즐길 수 있는 명소로서 유명합니다. 매화·벚꽃·수국은 물론 가을이 되면 경내에서는 단풍도 아름답게 물듭니다. 高杉晋作の墓所であり、四季折々の花を楽しむことができるスポットでもあります。梅の花・桜・アジサイはもちろん、秋になれば境内に美しく色付いた紅葉を見ることができます。



도교안 가는 법

JR小月(오즈키)역에서 秋芳洞(아키요시도)행 버스를 타고 도교안이리구치(東行庵入口) 정류장에서 하차.

가을이 되면 붉고 노랗게 물든 나뭇잎을 보러 가는 분이 많지요. 이번에는 일본 시모노세키 시내와 부산·경주의 단풍명소를 소개합니다.

秋と言えば赤く・黄色く染まった美しい紅葉を見に出かける方も多いと思います。今回は韓国の釜山・慶州、そして下関市の紅葉名所を紹介致します!



(C) 下関市

조후정원 長府庭園

조후모리번 중신의 저택터이고 정원에는 연못을 중심으로 서원, 다실, 전통적인 창고 등이 남아 있고 붉고 노랗게 물든 단풍과 조화가 이뤄져서 아름다운 풍경을 즐길 수 있습니다. 長府毛利藩の重臣の屋敷跡であり、庭園内は池を中心に書院・茶屋・蔵などが残っており、鮮やかに色づいた紅葉と見事に調和した美しい風景を楽しむことができます。



(C) 下関市

국보 고잔지 国宝 功山寺

1327년에 건립되었으며 불전은 일본 국내에서 가장 오래된 절입니다. 아름다운 단풍도 유명하여 많은 관광객들이 방문합니다. 1327年に開山され、仏殿は国内で最も古い名寺です。美しい紅葉も有名で、多くの観光客が訪れるスポットです。



(C) 下関市

가쿠온지 覚苑寺

절의 경내에는 약100그루가 단풍나무이 있고 건물이나 동상과의 조화가 아름다운 “숨은 단풍놀이 명소”입니다. 境内には約100本近いモミジがあり、建造物や銅像と見事に調和した美しい紅葉をお楽しみいただける隠れスポットです。



仏国寺までのアクセス方法一例

釜山港・・・徒歩・・・釜山駅=<KTX>=新慶州駅
=<バス>=仏国寺

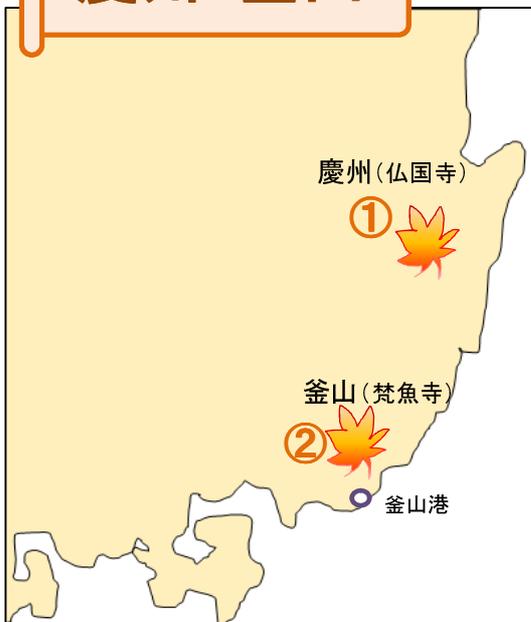
仏国寺 불국사

世界遺産慶州も紅葉が大変きれいです！
特に仏国寺の境内では赤・黄色に色付いた木々と
歴史的建造物が調和し、美しい景色を見せてくれます。
境内を散策しながら、のんびり紅葉観光を楽しめる
スポットです。

세계유산으로 지정된 경주도 단풍이 유명한 도시입니다.
특히 불국사에서는 붉고 노랗게 물든 나무들과
역사적 건축물이 조화가 잘 되어 아름다운 모습을
보여줍니다.



慶州・釜山



梵魚寺 범어사

釜山の北部にある金井山の麓にあるお寺。
紅葉の時期になると赤く染まった美しい山寺の
風景を楽しむことができます。

부산 북부 금정산 산록에 있는 범어사.
단풍놀이 계절이 되면 붉게 물든 아름다운
산사의 경치를 즐길 수 있습니다.



梵魚寺駅の7番出口から出て、坂をぐっと
上っていくと、梵魚寺行バス停留所があります。



気軽に屋台で！食欲の秋も楽しもう☆



トッポッキ

떡볶이
コチュジャンベースの
辛いソースに“トツ”という
お餅等を絡めた料理。
肌寒い季節に温まりますよ！



オデン

오뎅
魚の練り物や、すいとんのような
具材等を煮込んだもの。
日本のおでんと比較しながら
食べると面白いかも！



ホットウ

호떡
中に甘い餡が入った揚げ
ホットケーキのようなお菓子。
値段もお手頃！行列のでき
る人気の店もあります。

